



保良局
PO LEUNG KUK

堅持信念

展望將來

保良局八八觀塘工場 原馮寶添紀念宿舍
(2020 年 10-12 月季刊)



目 錄

- ◆ P.1 編者的話
- ◆ P.2 大型活動 - 「風雨同路」社區劇場
- ◆ P.3 大型活動 - 多元智能學苑
- ◆ P.4 特別「友」心節日 FUN
- ◆ P.5 職業康復延展計劃
- ◆ P.6 宿舍活動
- ◆ P.7 「職」橋 / 噴灑防病毒塗層
- ◆ P.8 單位行政事宜
- ◆ P.9 醫務資訊
- ◆ P.10 服務質素標準 / 人事動向
- ◆ P.11 服務表現報告
- ◆ P.12 活動預告

編 者 的 話



不經不覺已來到 2020 年的完結，這一年來我們都帶着口罩渡過，各人從不鬆懈地抗疫。來年我們仍然會為大家盡心盡力提供多元化活動，豐富學員們的生活。

在此，編者祝願各位新年快樂，身體健康，共同迎接美好的新一年！



大型活動



「風雨同路」社區劇場計劃

計劃獲社會福利署「殘疾人士藝術發展基金」贊助，於 2020 年 9 月正式展開，為學員及社區人士提供話劇、舞蹈及繪畫訓練。



禪繞畫工作坊

10-12 月期間完成 12 節課堂，共有 20 名參加者，各人按著導師的教導，專心學習禪繞畫，以不同的圖形及線條完成作品，參加者表現投入！



11-12 月期間完成 6 節課堂，共有 20 名學員參加，學員學習不同舞步，配合個人風格舞蹈，集成一段新穎的共生舞！

共生舞工作坊



我地可以企係到跳舞～



坐係到跳舞都有難度～

戲劇工作坊

11-12 月期間完成 6 節課堂，共有 20 名學員參加，學員學習用身體語言及戲劇表達個人情感，學習過程中學員表現雀躍！



我係一個思考中嘅偵探



一齊扮鬼臉扮馬好開心！



多元智能學苑

保良局獲「中銀香港百年華誕慈善計劃」贊助舉辦多元智能學苑，為不同復康單位的服務使用者提供多元發展活動，內容範疇包括肢體動覺、音樂和藝術等。八八觀塘工場亦為學員於 11 月期間舉辦了以下活動。



木棋活動

活動於 12/11/2020 及 19/11/2020 舉行，共 20 名學員參加。學員透過競技遊戲，以有趣的方式訓練手眼協調及數數目能力，提升學員的運動及數學智能，亦為他們帶來競技活動的樂趣。



6 名學員於 30/11/2020 參加由保良局綠在東區舉辦的「菜頭菜尾」心意卡製作工作坊，學員利用菜頭菜尾染上塑膠彩，在心意卡印出圖形，製成品既環保又有趣，學員學習過程中表現專心！

菜頭菜尾 心意卡



估唔到畫畫都可以咁好玩！

特別{友}❤️節 FUN

又到聖誕~
又到聖誕~



聖誕聯歡活動

「音樂·友共聚」



活動由香港珠寶玉石廠商會贊助，於
23/12/2020 舉行，學員開心參與攤位遊戲
及互相祝福，共慶聖誕佳節！

活動由香港珠寶玉石廠商會贊助，於
16/12/2020 舉行，當日共 29 位學員
參與氣氛熱鬧的生日會慶賀生辰！

音樂唔一定要勁歌熱舞嘅！
可以同觀工 MJ jam 下歌~



良朋好友慶生辰





職業康復延展計劃 (WEP)



聖誕聯歡會



為慶祝聖誕佳節，WEP 組為學員預備了不同的聖誕遊戲、精選禮物和有趣裝飾。學員在聖誕聯歡會中十分開心，非常享受活動。

同親愛嘅聖誕老人嚟個友情擁抱！



手工藝共樂



睇下我整得靚唔靚！

製作手工藝可以訓練手肌靈活及加強創作力，學員很喜歡是次活動！



宿舍活動

中秋晚會



中秋晚會已於 1/10/2020 舉行，當日設有中秋美食及美麗裝飾共渡佳節，大家表現開心！

聖誕節期間宿舍為學員安排不同豐富節目，包括玩遊戲、品嚐美味聖誕大餐和聖誕女郎派聖誕禮物，學員收到聖誕禮物非常開心！



聖誕節共樂



祝大家聖誕快樂！



噴灑防病毒塗層

工場及宿舍於 30/12/2020 再次獲社會福利署資助進行環境噴灑防病毒塗層，減低環境中的細菌，讓學員處於一個衛生環境下接受訓練及生活。



工場門口



工場工作間



宿舍各房間



學員復康用品

職橋



剪線頭

工場為保良局籌募部車縫籌款旗袋，部分學員安排學習車縫的技能，亦有部分學員學習使用剪刀，剪去車縫時產生的線頭線尾，今次為大家介紹是「剪線頭」訓練。



1. 找出線頭。



2. 用剪刀對著線頭剪下。



3. 剪至斷線，整齊排放好便完成。



單位行政事宜



中心營運經理離職

工場及宿舍營運經理冼安怡姑娘已於2020年11月4日離職，其工作由服務經理(康復)呂香穎姑娘暫代，直至另行通知。



謝謝



「2019 冠狀病毒病」檢測



88KTW/N/2021/021
YFP1/N/2021/002(A)

保良局八八觀塘工場/原馮寶濤紀念宿舍
社會福利署第四輪「2019 冠狀病毒病」檢測

為盡早識別「2019 冠狀病毒病」隱形患者，社署已於2020年7月中至10月上旬為全港所有院舍的員工進行了三輪「2019 冠狀病毒病」檢測。考慮到天氣轉冷有機會提高病毒感染率，食物及衛生局、衛生署及社署一致認為單位的檢測仍須繼續加大力度。

因此，第四輪「2019 冠狀病毒病」的檢測對象除了單位員工外，還包括住宿及日間服務使用者。是次檢測以「自行採集深喉唾液樣本」方式進行。具體採樣日期及細節如下：

10月23日(星期五)	單位派發檢測套裝予服務使用者
10月28日(星期三)	交回檢測套裝予單位

單位呼籲各家屬/監護人及服務使用者支持及積極參與，同心抗疫，攜手保障單位所有服務使用者及員工的健康。如有任何查詢，歡迎致電2772 3046 與個案負責社工或護士馬淑芳姑娘聯絡。

此致
各家屬/監護人/學員



營運經理 冼安怡 謹啟

二零二零年十月二十一日

保良局八八觀塘工場/原馮寶濤紀念宿舍
社會福利署第四輪「2019 冠狀病毒病」檢測
回條

本人為_____ (學員姓名) 之家屬/監護人，並同意/不同意* 敝子弟參與社會福利署第四輪「2019 冠狀病毒病」檢測。

家屬/監護人簽署：_____

家屬/監護人姓名：_____

日期：_____

* 請刪去不適用者

88KTW/N/2021/021
YFP1/N/2021/002(A)

為盡早識別「2019 冠狀病毒病」隱形患者，社署已於2020年10月起定期為全港所有院舍的員工進行「2019 冠狀病毒病」檢測。

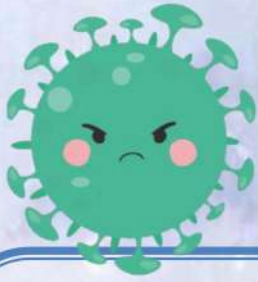
檢測對象

- 單位員工
- 住宿服務使用者
- 日間服務使用者



工場及宿舍呼籲各家屬/監護人/學員積極參與，同心抗疫，攜手保障健康。





醫護資訊

2019 冠狀病毒病 (COVID-19)

COVID-19 是由 SARS-CoV-2 病毒引起的傳染病。

- 大多數感染 COVID-19 的人會患有輕度至中度呼吸道疾病；其他人則會患有重度疾病，例如 COVID-19 肺炎。
- 其主要傳播途徑為呼吸道飛沫傳播，亦可通過接觸傳播。
- 現時對潛伏期的估計大多是 1 到 14 天。
- 常規診斷：1)分析鼻子和咽喉的樣本進行
2)電腦掃描等影像學檢查

常見病徵

- 發燒
- 乏力
- 咳嗽
- 喉嚨痛
- 頭痛
- 腹瀉
- 呼吸困難

為盡早識別「2019 冠狀病毒病」隱形患者及使各學員能在安全環境下接受訓練，工場及宿舍參與了社署為全港所有院舍及日間康復中心員工及學員的第七輪「2019 冠狀病毒病」檢測。



醫院管理局
收集深喉液樣本病人通知

採集樣本時間：於起床後、刷牙漱口、飲食前

QR Code: 掃描二維碼觀看教學影片

程序：

1. 預備以下急症室/門診所提供的物品：一個樣本瓶、兩個樣本袋、紙巾
2. 以肥皂及清水洗手或以酒精搓手液潔手
3. 檢查樣本瓶上的個人資料是否正確
4. 打開樣本袋及樣本瓶蓋
5. 於喉嚨發出「Kruuuua」的聲音以湧出來自喉嚨的唾液
6. 取下外科口罩，將唾液(約4毫升)吐入樣本瓶內，避免唾液沾到樣本瓶外面。(如份量未能填滿瓶底，請重複以上步驟)
7. 戴上外科口罩
8. 蓋好及扭緊樣本瓶蓋，確保沒有滲漏
9. 用紙巾抹乾淨樣本瓶表面
10. 將樣本瓶放入樣本袋內，確保瓶身直立沒有滲漏，並以肥皂及清水洗手或以酒精搓手液潔手

醫院管理局 2020年5月更新



於疫情期間，單位各職級員工，希望能與學員及家屬一同齊心做好每一個防疫措施，共同安心、健康迎接新一年！



人事動向 ~ 新力軍



大家好！我是工場庶務員如意姐，很開心加入保良局的大家庭，請大家多多指教。



大家好！我是工場庶務員甘香姐，很開心加入保良局的大家庭，請大家多多指教。

服務質素標準 13-16

標準 13：私人財產

服務單位尊重服務使用者的私人財產權利。

本中心服務使用者的私人財物得到保障，他們的個人物品不會作公用。本中心為每個服務使用者提供有鎖的儲物櫃/衣櫃，存放私人財物/衣物，以確保他們的財物得到保障。

標準 14：私隱和保密

服務單位尊重服務使用者保護私隱和保密的權利。

服務使用者享有私隱和尊嚴的權利。對於服務使用者所需的任何個人護理，職員會在有遮蔽的環境進行，以確保他們的私隱和尊嚴受到尊重。服務使用者的個人資料會上鎖及保密處理，只給與有知情需要的職員取閱。

標準 15：申訴

每一位服務使用者及職員均有自由申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰，所提出的申訴亦應得到處理。

本單位備有詳細處理申訴的程序，包括說明處理申訴的時限及處理申訴的專責職員。本中心定期舉行服務使用者會議，鼓勵他們表達中心提供服務的意見，並作出適當的跟進。

標準 16：免受侵犯

服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。

本局備有預防及處理侵犯事件的程序，以保障服務使用者免受言語、身體及性侵犯的權利。並透過訓練、職員及服務使用者了解侵犯的知識。若有侵犯事件發生，社工會作出適當的跟進。



服務表現報告(10-12月)

項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	10月	11月	12月	10月	11月	12月
登記人數	156	155	154	58	57	58
租用車服務人數	33	33	33	0	0	0
義工活動次數	0			0		
學員參與義工出席的活動人數	0			0		

駐機構職業治療服務						
項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	10月	11月	12月	10月	11月	12月
新轉介個案	0	0	1	0	0	0
接受職業治療	9	8	15	18	9	18
輔助及改良工具	2	0	0	0	0	0
職業訓練次數	17	9	7	25	9	29

駐機構臨床心理服務						
項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	10月	11月	12月	10月	11月	12月
探訪次數	1	1	1	1	1	1
評估服務次數	1	2	0	0	2	0
治療服務次數	0	0	0	1	1	1
諮詢服務次數	0	0	0	0	0	0
新轉介個案	0	1	0	0	1	0
個案總數	2	3	3	1	2	1

個人起居訓練-原馮寶添紀念宿舍		
訓練項目	次數	人次
自理	18	3
家務技能	42	7
興趣培訓	36	6
社區技能	12	2
其他	54	9
活動項目	次數	人次
購物活動	0	0
飲茶活動	4	53
房間會議	11	53
房間旅行	0	0
義工活動	0	0



活動預告

	八八觀塘工場	原馮寶添紀念宿舍
1月	「如珠如寶」飾品設計小組	原宿車仔麵
2月	特飾便服日	
3月	「新春行大運」慈善步行	

聯絡我們

如對我們的服務有任何意見或讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本單位服務經理(康復)呂香穎姑娘。



服務單位	保良局八八觀塘工場	保良局原馮寶添紀念宿舍
地址	觀塘翠屏南邨翠桐樓地下	觀塘翠屏南邨翠桐樓 2 樓
電話	2772 3046	2772 3049
傳真	2348 9651	2379 5021
電郵	88kt@poleungkuk.org.hk	yfphostel@poleungkuk.org.hk
備註	/	殘疾人士院舍牌照事務處檔案 D0130,牌照編號 L0352



督印人：服務經理(康復)呂香穎姑娘
 編輯小組：社工曾倩怡姑娘
 導師李昕霖姑娘
 印刷數量：154份
 印刷日期：2021年2月